

<p>Biotest</p> <p>CODE OF ETHICS AND BUSINESS CONDUCT</p> <p>2020</p>	<p>КОДЕКС ЭТИКИ И ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ компания «Биотест»</p> <p>2020 г.</p>
--	--

Table of Contents / Содержание

I.	A Message from our Management Board / Послание от членов правления.....	4
II.	What is Compliance? / Что такое соблюдение нормативных требований?	6
III.	Responsibilities / Сферы ответственности.....	6
IV.	Scope of application / Сфера применения.....	7
V.	Internal Compliance Regulations / Внутренние правила соблюдения нормативных требований.....	7
VI.	The Corporate Compliance Program / Программа по корпоративному соблюдению нормативных требований.....	8
1.	Training / Курсы подготовки.....	9
2.	Support and Advice / Поддержка и консультации.....	9
3.	Monitoring, reviews and investigations / Мониторинг, анализ и расследования	9
4.	Compliance Telephone Hotline / Горячая телефонная линия по соблюдению нормативных требований.....	10
	For countries with affiliates or representative offices: / Для стран, в которых расположены филиалы или представительства:	10
VII.	Consequences of compliance violations / Последствия несоблюдения нормативных требований.....	11
	Our Ethics and Business Conduct Principles / Наши принципы в области этики и делового поведения.....	12
VIII.	Our Business / Наша деятельность	12
IX.	Corporate Integrity / Корпоративная этика	12
1.	Anti-Corruption / Противодействие коррупции.....	12
2.	Embargo Laws and Trade Sanctions / Законы об эмбарго и торговые санкции ...	19
3.	Competition and Fair Dealing / Конкуренция и добросовестное ведение сделок	20
4.	Antitrust / Антимонопольное законодательство.....	21
5.	Advertising and Promotion / Реклама и продвижение	21
6.	Quality and Safety / Качество и безопасность	22
7.	Financial Integrity / Финансовая порядочность	23
8.	Anti-Money Laundering / Противодействие легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем	23
9.	Proper Response to Information Requests / Правильная реакция на информационные запросы	24
10.	Communication with the Media / Взаимодействие со СМИ	25
11.	Data Privacy / Конфиденциальность данных	25
12.	Political Activities / Политическая деятельность.....	26
X.	Personal Integrity / Личная порядочность.....	26
1.	Conflicts of Interest / Конфликты интересов.....	26
2.	Use of Corporate Opportunities for Self Gain / Использование корпоративных возможностей для извлечения личной выгоды.....	28
3.	Insider Trading / Инсайдерские сделки	28
XI.	Employment / Трудовые отношения	29
1.	Human Rights / Права человека	30
2.	Non-Retaliation / Запрет на преследование работников за уведомление о неправомерных действиях	30

3.	Environment, Health and Safety / Охрана труда, окружающей среды и безопасность	30
4.	Non-Discrimination / Запрет дискриминации	31
5.	Alcohol and Drugs / Алкоголь и наркотики	31
6.	Licenses, Certifications and Other Permits / Лицензии, сертификаты и прочие разрешения	32
XII.	Biotest Assets / Активы компании «Биотест»	32
1.	Protection and Proper Use of Biotest Assets / Защита и надлежащее использование активов компании «Биотест»	32
2.	Intellectual Property / Интеллектуальная собственность	33
3.	Confidentiality, Proprietary Information and IT Security / Конфиденциальность, информация, защищенная исключительными правами, и безопасность в сфере ИТ	33
4.	Social Media / Социальные сети	35

I. A Message from our Management Board

Dear fellow employees,

Long-term business success is based on integrity as well as transparent and fair cooperation. Biotest is dedicated to the development, manufacture and sale of life-saving and life-enhancing drugs that meet the highest quality and safety standards. Biotest is also committed to continuous improvement to ensure the highest possible quality of life for our patients.

The highest ethical standards also apply to our business conduct. We do not tolerate unethical behaviour and refrain from doing business rather than violating laws or our compliance standards. Our commitment to these principles makes us a valued and trusted partner for our customers and business partners.

When interacting with government agencies, society and the public, Biotest provides information immediately and is guided by facts, transparency, honesty and fairness. Biotest adheres to legal requirements and acts in a politically neutral manner.

Each individual employee is an ambassador for our company and contributes to the good reputation of the company. To achieve this, everyone must comply with laws, international standards of business conduct and our internal guidelines and policies.

This Code of Ethics and Business Conduct provides an overview of these rules. It serves as a guideline for compliance-conform behaviour and is binding for the Board of Management, management, all employees, distributors and temporary workers. We also expect our business partners to comply with the rules set out here.

We appeal to you: Familiarize yourself with this code, strictly abide by our laws, standards and guidelines, take advantage of training opportunities and contact our compliance team if you have any questions. It supports you and helps you in all cases of doubt. Please use this support to protect the integrity and reputation of our company.

Sincerely

I. Послание от членов правления

Уважаемые коллеги!

Успешное ведение дел в долгосрочном периоде основывается на порядочности, а также на прозрачном и справедливом сотрудничестве. Компания «Биотест» специализируется на разработке, производстве и продаже как жизненно важных лекарств, так и лекарств, предназначенных для продления жизни, соответствующих самым высоким стандартам качества и безопасности. Кроме того, «Биотест» серьезно относится к непрерывному совершенствованию, направленному на обеспечение максимально высокого качества жизни своих пациентов.

Также наше деловое поведение регламентируется самыми высокими стандартами этики. Мы не терпим неэтичного поведения и воздерживаемся от ведения дел в случаях, требующих нарушения законодательства или наших стандартов соблюдения установленных норм. Благодаря приверженности этим принципам мы являемся ценным, заслуживающим доверия партнером для наших потребителей и коммерческих партнеров.

При взаимодействии с государственными органами и общественностью «Биотест» предоставляет информацию незамедлительно, с соблюдением фактов, а также принципов прозрачности, честности и справедливости. «Биотест» соблюдает требования законодательства и действует политически нейтральным образом.

Каждый отдельный работник выступает в качестве посланника нашей компании и вносит свой вклад в ее доброе имя. Каждому работнику необходимо соблюдать законы, международные стандарты ведения бизнеса и наши внутренние инструкции и политику.

В настоящем Кодексе этики и делового поведения дается обзор данных правил. Он представляет собой инструкцию о том, как соблюдать установленные нормы и правила при совершении собственных действий, а также является обязательным к соблюдению членами правления,

	<p>руководителями, всеми работниками, дистрибьюторами и временными работниками. Мы ожидаем, что правила, установленные в настоящем документе, будут соблюдать и наши коммерческие партнеры.</p> <p>Мы убедительно просим вас: ознакомиться с настоящим кодексом, строго соблюдать наши законы, стандарты и инструкции, использовать все возможности дополнительного образования, а при возникновении вопросов – связываться с нашей группой по нормативно-правовому регулированию. Эти действия помогут вам в случае возникновения сомнений. Пожалуйста, обращайтесь к ним для защиты порядочного образа и репутации нашей компании.</p> <p>С уважением,</p>
<p>/Signed/ Dr. Michael Ramroth Chief Executive Officer Biotest AG</p> <p>/Signed/ Dr. Georg Floß Chief Operations Officer Biotest AG</p>	<p>/Подпись/ Д-р Михаэль Рамрот Главный исполнительный директор «Биотест АГ»</p> <p>/Подпись/ Д-р Георг Флосс Главный операционный директор «Биотест АГ»</p>

II. What is Compliance?

Biotest defines "compliance" as the sum of all internal corporate policies and procedures implemented by Biotest that serve to prevent, detect and eliminate behaviour or practices that are illegal or that do not conform to Biotest's ethical and business standards.

III. Responsibilities

The Biotest Code of Ethics and Business Conduct ("Code of Conduct") is a guide that helps to implement our core values in our daily work. It deals with typical ethical and legal issues arising in day-to-day business. However, it cannot cover every specific situation. Each individual must therefore understand the rules that apply to his or her work. Please consider your role and contact your supervisor to learn more about your responsibilities.

For self-examination, ask yourself the following questions when acting in business situations:

1. Is my conduct lawful?
2. Does it comply with the Code of Conduct?
3. Is my conduct correct and free of conflicts of interest?
4. Would it be okay for me if my behaviour were to be in the press tomorrow?

If you have to answer "No" to at least one of the questions, please contact your supervisor, the local Compliance Officer or the Corporate Compliance Department.

Additional Responsibilities of Managers

As a manager, you have additional responsibilities. You must implement compliance measures in your area of responsibility and prevent violations. Be a role model, because others are guided by your behaviour. When making decisions and implementing difficult measures, do not give the impression that it is acceptable to ignore our principles or laws and regulations. Ensure that employees reporting directly to you participate in all relevant compliance training and regularly discuss the applicable regulations with them.

II. Что такое соблюдение нормативных требований?

«Биотест» определяет «соблюдение нормативных требований» как совокупность всех внутренних корпоративных принципов и процедур, внедренных компанией «Биотест» для предотвращения, обнаружения и устранения действий или практик, которые являются незаконными или не соответствуют ее этическим и коммерческим стандартам.

III. Сферы ответственности

Кодекс этики и делового поведения компании «Биотест» («Кодекс корпоративной этики») предоставляет собой инструкцию, позволяющую внедрить наши основополагающие ценности в ежедневную работу. Он регламентирует решение вопросов этического и правового характера, возникающих в ходе повседневной работы. Однако он не может предвидеть каждой отдельной ситуации. Соответственно, каждому лицу необходимо понимать правила, регламентирующие его работу. Просьба подробно ознакомиться со своими функциями и обращаться за соответствующими разъяснениями к вышестоящему начальству.

В целях самоконтроля, при осуществлении действий в ситуациях делового характера просьба задавать себе следующие вопросы:

1. Являются ли мои действия законными?
2. Соответствуют ли они Кодексу корпоративной этики?
3. Корректно ли мое поведение? Не наблюдается ли в нем конфликта интересов?
4. Как на мне отразится появление информации о моих действиях на страницах прессы?

Если ответ хотя бы на один из этих вопросов окажется отрицательным, просьба обратиться к вашему непосредственному руководителю, местному специалисту по надзору за соблюдением нормативных требований или в отдел корпоративного надзора за соблюдением нормативных требований.

Дополнительные функции

IV. Scope of application

Everyone working for Biotest worldwide must comply with this Code of Conduct and all applicable laws and company guidelines and policies. This includes all staff and levels of Management, distributors and temporary workers. We also expect our business partners to comply with the principles of this Code of Conduct. The Code of Conduct applies to all of Biotest's locations, affiliates and subsidiaries. In some countries, local laws or business requirements may supplement the Code of Conduct with additional guidelines or standards to meet local requirements.

V. Internal Compliance Regulations

In addition to the many guidelines that apply in the areas of marketing authorisation, drug safety and GxP compliance, the following internal compliance regulations are available to assist you in fulfilling your legal and ethical obligations:

руководителей

Вы, как руководитель, отвечаете за выполнение дополнительных функций. Вы обязаны внедрить в своей сфере ответственности меры по обеспечению соблюдения нормативных требований и предотвращать нарушения. Не забывайте, что вы – пример для подражания для других. При принятии решений и осуществлении сложных мер не создавайте впечатления, что игнорирование наших принципов или законов и подзаконных актов является допустимым. Заботьтесь о том, чтобы все работники, подчиненные вам напрямую, проходили все соответствующие тренинги по соблюдению нормативных требований и регулярно проводите с ними обсуждение применимых норм.

IV. Сфера применения

Каждый, кто работает на компанию «Биотест» по всему миру, обязан соблюдать настоящий Кодекс корпоративной этики и все применимые законы, корпоративные инструкции и правила. К числу таких лиц относятся все работники и руководство всех уровней, дистрибьюторы и временные работники. Также мы ожидаем, что правила и принципы, установленные в настоящем Кодексе корпоративной этики, будут соблюдаться и нашими коммерческими партнерами. Кодекс корпоративной этики действителен для всех подразделений, филиалов и дочерних компаний «Биотест». В отдельных странах настоящий Кодекс корпоративной этики может быть расширен за счет дополнительных инструкций или стандартов в силу действия местного законодательства или коммерческих требований.

V. Внутренние правила соблюдения нормативных требований

Дополнительно к большому количеству инструкций, распространяющихся на сферы приобретения регистрационных удостоверений, безопасности лекарственных средств и соответствия стандартам GxP, в помощь вам при

<p>i) Code of Ethics and Business Conduct</p> <p>ii) Guidelines and Policies</p> <p>Biotest has established further guidelines and Policies on company-wide and local peculiarities, which are more closely related to important elements of the Code of Conduct or are tailored to the specific legal regulations of a country.</p> <p>iii) Biotest Compliance Manuals of Biotest AG and its international associated companies on transactions with health care professionals and organizations.</p> <p>iv) In Germany, Biotest has implemented the rules of the AKG code of conduct on cooperation with doctors and other healthcare professionals in its compliance manual. Biotest's international associated companies have established their own compliance manuals as local guidelines based on the requirements of their respective national pharmaceutical industry associations.</p>	<p>выполнении обязательств юридического и этического характера предоставляются следующие внутренние правила соблюдения нормативно-правовых требований:</p> <p>i) Кодекс этики и делового поведения</p> <p>ii) Правила и принципы</p> <p>Также компанией «Биотест» были установлены правила и принципы касательно вопросов, связанных с особенностями как компании в целом, так и локального характера. Эти правила и принципы наиболее близко привязаны к важным элементам Кодекса корпоративной этики или разработаны с учетом специфики правовых норм отдельных стран.</p> <p>iii) Руководства по соблюдению нормативных требований компании «Биотест АГ» и ассоциированных с ней международных компаний в отношении транзакций с работниками и организациями сферы здравоохранения.</p> <p>iv) В Германии «Биотест» включила в свое руководство по соблюдению нормативных требований правила кодекса корпоративной этики компании АКГ по сотрудничеству с врачами и прочими работниками здравоохранения. Международными компаниями, ассоциированными с «Биотест», приняты собственные руководства по соблюдению нормативных требований в качестве локальных инструкций, в основе которых лежат требования соответствующих национальных ассоциаций фармацевтической индустрии.</p>
<p>VI. The Corporate Compliance Program</p> <p>We must ensure that Biotest acts in accordance with all regulations relevant to our business activities. Four core elements of our Corporate Compliance Program help us to prevent corruption in our dealings with health care professionals and other business partners ("Corporate Compliance").</p>	<p>VI. Программа по корпоративному соблюдению нормативных требований</p> <p>Мы обязаны обеспечить ведение деятельности «Биотест» с соблюдением всех норм, применимых в отношении нашего бизнеса. Предотвращать коррупцию при взаимодействии с работниками здравоохранения и прочими коммерческими партнерами нам помогают четыре основных элемента корпоративной</p>

1. Training

Our general training courses are mandatory for all employees and cover the basics of the Biotest Corporate Compliance Program. The training covers this Code of Conduct and explains the rules that apply to our business. General training is provided on a regular basis for all Biotest employees.

Certain Biotest functions (e.g. marketing and sales, accounting, etc.) require special technical training, in particular in relation to the Compliance Manuals of Biotest AG and its international associated companies. You will be notified if your position requires these additional training sessions.

2. Support and Advice

The Corporate Compliance department of Biotest AG and the local compliance officers provide support to all departments and affiliates of Biotest. Make use of these resources and seek advice if you are not sure which behaviour is compliant.

3. Monitoring, reviews and investigations

Biotest monitors and audits its business activities to ensure that laws, guidelines and policies are followed. If possible compliance violations are reported to us, we will take appropriate action to investigate these reports and remedy any shortcomings.

If a compliance violation occurs despite all our

программы по соблюдению нормативных требований («Корпоративное соблюдение нормативных требований»).

1. Тренинги

Наши тренинги обязательны для всех работников и включают в себя основы Программы по корпоративному соблюдению нормативных требований компании «Биотест». Структура тренингов предусматривает знакомство с настоящим Кодексом корпоративной этики и с правилами, применяемыми в сфере нашей деятельности. Общий тренинг регулярно проводится для всех работников «Биотест».

Определенные должности в компании «Биотест» (например, в сфере маркетинга и сбыта, бухгалтерского учета и т.п.) требуют прохождения специального технического тренинга, в частности, в отношении Руководств по соблюдению нормативных требований «Биотест АГ» и ассоциированных с ней международных компаний. В случае, если ваша должность требует таких дополнительных тренингов, вам будет направлено соответствующее уведомление.

2. Поддержка и консультации

Отдел корпоративного соблюдения нормативных требований «Биотест АГ» и локальные специалисты по соблюдению нормативных требований предоставляют поддержку всем отделам и аффилированным лицам компании «Биотест». В случае сомнений относительно соответствия действий установленным нормативным требованиям следует обратиться за консультацией к этим работникам.

3. Мониторинг, анализ и расследования

«Биотест» ведет мониторинг и аудит своей коммерческой деятельности для обеспечения соблюдения законов, инструкций и правил. Если нам поступит уведомление о возможных нарушениях нормативных требований, мы предпримем необходимые меры для проведения расследований по таким уведомлениям и

efforts, we will review our existing policies and training and amend them as necessary.

4. Compliance Telephone Hotline

If you wish to report actual or suspected misconduct, you can do so in the following ways:

- i) You may first contact your supervisor, the local Compliance Officer or the Corporate Compliance Department.
- ii) If the matter you have raised cannot be resolved by one of the above contacts, or if you feel uncomfortable discussing the matter with them, you can use the telephone hotline openly or anonymously:

Compliance Telefon Hotline
under 00800 8010 1234 (from Germany)
or 0-00800 8010 1234 (from the Biotest network)

For countries with affiliates or representative offices:

последующего устранения недостатков.

Если, несмотря на все наши усилия, будет допущено нарушение нормативных требований, мы пересмотрим действующие правила и программы подготовки с внесением в них необходимых изменений.

4. Горячая телефонная линия по соблюдению нормативных требований

Если вы желаете сообщить о фактическом или предполагаемом нарушении, это можно сделать одним из следующих способов:

- i) Прежде всего, вы можете обратиться к своему непосредственному начальнику, местному специалисту по надзору за соблюдением нормативных требований или в отдел корпоративного надзора за соблюдением нормативных требований.
- ii) Если ни одно из указанных выше контактных лиц не может решить предъявленный вами вопрос или если обсуждение этого вопроса с ними вызывает у вас дискомфорт, вы можете позвонить открыто или анонимно на горячую телефонную линию:

Горячая телефонная линия по
соблюдению нормативных требований
по номеру 00800 8010 1234 (из Германии)
или 0-00800 8010 1234 (из сети «Биотест»)

Для стран, в которых расположены аффилированные лица или представительства:

Brazil	Бразилия	0800 89 20 866
France	Франция	0800 90 53 99
Great Britain	Великобритания	0800 09 68 795
Italy	Италия	800 79 08 40
Russia	Россия	8800 30 17 428
Austria	Австрия	0800 29 25 90
Switzerland	Швейцария	0800 55 85 34
Spain	Испания	900 99 49 48
Hungary	Венгрия	06800 21 487

You can reach the lawyers Dr. Andre Kowalski or Axel Staudt of the law firm Franz Rechtsanwälte in Dusseldorf on these toll-free telephone numbers as well as on the fee-based telephone number: +49-(0)211 -15 76 76-0. Without having to fear any disadvantages, you can give them your information or suspicions and, if you wish, remain anonymous. In this case, Franz Attorneys at Law are obliged to maintain your anonymity towards us and to comply with their professional duty of legal secrecy.

With respect to matters to be reported from Italy or pertaining to suspected misconduct in Italy the Compliance-Hotline serves as well as a Whistleblower-Hotline in accordance with the Legislative Decree 8 June 2001 No. 231

VII. Consequences of compliance violations

Any violation of this Code of Conduct, Biotest's guidelines and policies or applicable law will subject staff to disciplinary action and, depending on local legal regulations, may lead to labour law measures or even dismissal. In addition, please bear in mind that state authorities may impose criminal penalties for corruption and illegal competition agreements (bid rigging). Disciplinary action may also be taken if managers ignore or fail to correct misconduct. Furthermore Biotest may terminate the service or work engagement of non-employees who fail to comply with this Code of Conduct, our guidelines, policies and applicable law.

По этим бесплатным телефонным номерам вы можете обратиться к юристам д-ру Андре Ковальски или Акселю Штаудту из юридической фирмы Franz Rechtsanwälte (г. Дюссельдорф); также вы можете позвонить им по платному телефонному номеру +49-(0)211-15 76 76-0. Вы можете высказать им свою информацию или подозрения без каких-либо опасений, а также, при желании, сохранять анонимность. В таком случае поверенные компании Franz обязаны сохранять ваш анонимный статус при общении с нами и соблюдать свою профессиональную обязанность по соблюдению законной конфиденциальности.

Что касается вопросов, подлежащих сообщению из Италии или относящихся к предполагаемому неправомерному поведению в Италии, то в соответствии с Законодательным декретом от 8 июня 2001 года № 231 горячая линия по вопросам соблюдения требований служит также горячей линией для осведомителей.

VII. Последствия несоблюдения нормативных требований

Любое нарушение настоящего Кодекса корпоративной этики, правил и принципов компании «Биотест» или действующего законодательства приведет к применению дисциплинарных мер в отношении работников, а также, в зависимости от местных правовых норм, может привести к мерам, предусмотренным трудовым законодательством, или даже к увольнению. Кроме того, просьба не забывать о том, что за коррупцию и незаконные соглашения об ограничении конкуренции (ценовые сговоры) государственные органы могут налагать уголовные наказания. Дисциплинарные санкции также могут приниматься в случаях, когда менеджеры игнорируют неправомерные действия или не принимают мер по их устранению. Более того, «Биотест» имеет право прекратить сотрудничество с лицами, не являющимися штатными работниками, в случае несоблюдения ими требований настоящего Кодекса корпоративной этики, наших правил, принципов и действующего законодательства.

Our Ethics and Business Conduct Principles

VIII. Our Business

Our success depends upon appropriate relationships with our customers, physicians, employees, regulators, government and private payors as well as patients. Biotest is committed to manufacturing products meeting regulatory standards and providing the optimal sustainable quality of medicinal products to our customers, physicians and patients.

IX. Corporate Integrity

1. Principles for ethical and legal business activities

Biotest is committed to adhering to the United Nations' guiding principles for business and human rights. In doing so, Biotest respects the human rights set out in the international human rights charter and the Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work of the International Labour Organization

In addition, Biotest's actions are based on the recommendations of the OECD Guidelines for Multinational Enterprises - Recommendations for responsible business conduct in a global context. Biotest encourages its business partners, including suppliers and subcontractors, to apply, where practicable, the principles of responsible business conduct as defined in the OECD Guidelines for Multinational Enterprises

2. Anti-Corruption

a. Compliance with Anti-Corruption Laws and Principles

Many countries in which Biotest does business have laws against the improper influence or corruption of government officials. In addition, anti-corruption legislation in some countries extends the prohibition on improper influencing to non-government officials (i.e., private individuals). We will not tolerate any form of corruption,

Наши принципы в области этики и делового поведения

VIII. Наша деятельность

Наш успех зависит от надлежащих взаимоотношений с нашими клиентами, врачами, работниками, регулирующими органами, государственными и частными плательщиками, а также с пациентами. Компания «Биотест» сосредоточена на производстве продукции, соответствующей регулятивным стандартам, и на обеспечении оптимального устойчивого качества медицинской продукции для наших покупателей, врачей и пациентов.

IX. Корпоративная этика

1. Принципы этической и юридической деловой деятельности

Компания "Биотест" привержена соблюдению руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предпринимательской деятельности и прав человека. При этом «Биотест» уважает права человека, закрепленные в Международной хартии прав человека и декларации об основополагающих принципах и правах в сфере труда Международной организации труда.

Кроме того, действия «Биотест» основаны на рекомендациях руководства ОЭСР для многонациональных предприятий - рекомендациях по ответственному ведению бизнеса в глобальном контексте. Биотест призывает своих деловых партнеров, включая поставщиков и субподрядчиков, применять, где это практически осуществимо, принципы ответственного делового поведения, определенные в руководящих принципах ОЭСР для многонациональных предприятий.

2. Противодействие коррупции

a. Соблюдение законов и принципов, направленных на противодействие коррупции

Во многих странах, в которых «Биотест» ведет свою деятельность, действуют законы, направленные на противодействие злоупотреблению влиянием или коррупции

whether involving a healthcare professional, government official, company representative or private party, or whether the transaction involves Biotest purchasing or selling items or services.

As a company being active in many different markets around the globe, we are fully committed to comply with the anticorruption laws of many jurisdictions, inter alia the German Criminal Code, the U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA") and similar laws in other countries (i.e. the UK Bribery Act), including local laws, as they apply to Biotest's business.

Be aware that the healthcare systems in many countries are operated by the government, and healthcare providers (e.g., physicians and hospital personnel) frequently are considered by local law to be civil servants and therefore government employees. Be particularly sensitive to this issue because a country's government is often both the regulator of our products and a customer.

If you are involved in government procurement activities (i.e., government purchases of Biotest products), you must also be aware of the laws regulating that area.

Do not make, offer, or promise any payment, gift, service, or anything of value (directly or indirectly) that is intended to improperly influence the actions of government personnel or private individuals to advance Biotest's commercial interests.

Do not provide anything of value, including grants, donations, or gifts, to encourage the recipient, either from the government or private sector, to use or to influence the selection of Biotest products. Review the additional Biotest policies that address this subject in specific contexts.

Be aware that customs in one country, including gift giving, may not be lawful or appropriate elsewhere.

государственных должностных лиц. Кроме того, в некоторых странах законодательство, направленное на борьбу с коррупцией, предусматривает запрет и на злоупотребление влиянием со стороны негосударственных должностных лиц (например, частных физических лиц). Мы не принимаем любую форму коррупции, включающую или нет работников здравоохранения, правительственное должностное лицо, представителя компании или частное лицо, независимо от того, покупает или продает ли компания Биотест товары или услуги.

Как компания, работающая на многих различных рынках по всему миру, мы беспрекословно соблюдаем антикоррупционное законодательство многих юрисдикций, в том числе Уголовный кодекс Германии, Закон США о борьбе с коррупцией во внешнеэкономической деятельности и сходные законы других стран (например, Закон о борьбе со взяточничеством Великобритании), включая местные законы, если они могут применяться в отношении бизнеса компании «Биотест».

Необходимо помнить, что во многих странах система здравоохранения управляется государством, а поставщики услуг здравоохранения (например, врачи и больничный персонал) часто рассматриваются местным законодательством в качестве работников бюджетной сферы и, следовательно, государственных служащих. Будьте особо деликатны в данном вопросе, поскольку правительство страны часто является и регулятором оборота нашей продукции, и нашим покупателем.

Если вы участвуете в деятельности, связанной с проведением государственных закупок (т.е. с закупкой государственными органами продукции компании «Биотест»), вам также необходимо ознакомиться с законодательством, регулирующим данную сферу.

Не делайте, не предлагайте и не обещайте никаких выплат, подарков, услуг и ничего ценного (будь то прямо или косвенно), если они направлены на злоупотребление влиянием на действия работников государственных органов или частных лиц в целях продвижения коммерческих интересов компании «Биотест».

<p>b. Sample Forms of Prohibited Conduct</p> <p>The following examples of conduct may be considered to be corrupt and are therefore strictly prohibited. DO NOT</p> <ul style="list-style-type: none"> i) give or accept an advantage where the nature or value of the advantage is not reasonable and appropriate to the occasion, the circumstances or the position of the receiver. <u>It is in particular inappropriate to give or accept</u> <ul style="list-style-type: none"> a. any advantage that does not have a clear business reason, or if the business reason is outweighed by non-business activity; b. advantages so frequently that the giving or accepting may potentially be regarded as excessive; or c. any advantage in a non-transparent manner, in particular when a private address or email account is used. <p>An “advantage” is understood as any form of value, being either a financial or a non-financial contribution to a person or a legal institution.</p> ii) use a related party (a relative or an individual with whom the recipient lives in cohabitation) to give or accept any advantage; i) give or accept an advantage with the intent and expectation of receiving or giving something in return; ii) give or accept an advantage that may limit or influence the receiver’s or your 	<p>Не предлагайте ничего ценного (включая гранты, дотации или подарки) для стимулирования получателя (будь то представителя государственного или частного сектора) к использованию продукции «Биотест» или к оказанию влияния на выбор в ее пользу. Ознакомьтесь с дополнительными правилами «Биотест», регулирующими данный предмет в специальных контекстах.</p> <p>Помните, что обычаи одной страны, включая вручение подарков, могут оказаться незаконными или неуместными в других странах.</p> <p>b. Примеры запрещенного поведения</p> <p>Приведенные ниже примеры поведения могут рассматриваться в качестве коррупционных и, соответственно, строго запрещены. ЗАПРЕЩАЕТСЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> i) предоставлять или принимать выгоду, если характер или стоимость такой выгоды не является разумным или уместным в соответствующем случае, обстоятельствах или положении получателя. <u>В частности, неуместно давать или получать</u> <ul style="list-style-type: none"> a. любую выгоду, не имеющую четкой коммерческой обоснованности, или если коммерческая обоснованность перевешивается некоммерческой деятельностью; b. выгоды настолько часто, что их предоставление или получение потенциально может быть сочтено чрезмерным; c. любые выгоды непрозрачным образом, в частности, с использованием частного адреса или учетной записи электронной почты. <p>Под «выгодой» понимается любой ценный объект, являющийся финансовым или нефинансовым взносом в пользу физического или юридического лица.</p> ii) использовать связанных лиц (родственников или физических лиц, с которыми получатель проживает совместно) для дачи или получения
---	---

<p>objectivity or discretion, or influence the decision-making process of the receiver's employer (including a government agency, hospital or ministry) or Biotest; or</p> <p>iii) give any advantage that is not accurately recorded in Biotest's books and records.</p>	<p>выгоды;</p> <p>i) давать или получать выгоды с намерением и ожиданием получения или дачи чего-либо взамен;</p> <p>ii) давать или получать выгоды, которые могли бы ограничить или повлиять на вашу объективность или рассудительность или объективность или рассудительность получателя, или повлиять на процесс принятия решения сотрудника получателя (включая правительственное учреждение, больницу или министерство) или компании «Биотест»;</p> <p>iii) предоставлять любые выгоды без их точной регистрации в учетной документации компании «Биотест».</p>
<p>c. Biotest Does Business Transparently</p> <p>Corruption often occurs in secrecy. Persons engaged in corrupt activities may try to disguise their actions and to act in secret to hide the misconduct. An effective measure to prevent corruption and to avoid the appearance of corruption is to conduct business openly and transparently.</p> <p>One of the core elements of transparent business conduct is proper documentation. Avoid entering into any agreement without proper written documentation. Written documentation is in particular important in connection with government officials and healthcare professionals who hold a position that enables them to make or influence business decisions that affect Biotest. If these individuals provide services for Biotest, the legitimate business need for the services, the reason why the healthcare professional or government official was selected, and the services performed, must always be comprehensively recorded in writing. Such a written agreement has to be executed prior to the service is being provided.</p> <p>Corrupt practices may be disguised by over-compensating business partners. For example, a distributor may receive unreasonably high commission, or speakers at conferences or other consultants may receive excessive payments for their services. We expect you to refrain from entering into any agreement on behalf of Biotest if you are in doubt as to whether the compensation for the business partner is commercially reasonable. Any compensation we grant to any of our business partners for actually provided services or product deliveries must represent fair market value. In addition, any agreement on behalf of Biotest must serve a legitimate business purpose for the company</p>	<p>c. «Биотест» ведет дела с соблюдением принципа прозрачности</p> <p>Чаще всего коррупция существует тайно. Лица, вовлеченные в коррупционную деятельность, для сокрытия своих неправомερных действий могут пытаться маскировать их и держать в тайне. Эффективным средством предотвращения коррупции, а также избежания ее возникновения, является ведение дел открытым и прозрачным образом.</p> <p>Один из ключевых элементов прозрачности дел – это надлежащее ведение документации. Избегайте заключения договоренностей без надлежащего закрепления их в письменной форме. Письменная документация важна, помимо прочего, в связи с государственными должностными лицами и работниками сферы здравоохранения, должность которых дает им возможность принимать или влиять на коммерческие решения, имеющие влияние на «Биотест». Если такие физические лица предоставляют услуги для компании «Биотест», всегда необходимо полностью фиксировать в письменной форме законную коммерческую необходимость в получении таких услуг, основания для выбора данного конкретного работника сферы здравоохранения или государственного должностного лица, а также предоставляемые услуги. Такое письменное соглашение должно быть подписано до предоставления услуги.</p> <p>Коррупционные действия могут маскироваться под чрезмерную компенсацию для коммерческих</p>

("bona fide service").

d. Supporting Research and Development, Scientific Conferences and Education

It is in Biotest's best interest to support

- i) the research and development of pharmaceutical products and treatment improvements that are of legitimate interest to Biotest;
- ii) the participation of physicians, nurses, customers and their staff in Biotest or third-party events which promote scientific knowledge, medical advancement or delivery of effective healthcare; and
- iii) training and further education events hosted or organized by Biotest or medical institutions or other organizers, such as (charitable) associations or patient organizations or their employees which promote scientific knowledge, medical advancement or delivery of effective healthcare.

While activities of this nature serve an important purpose, inappropriate activity relating to research and development, scientific conferences and education may have severe consequences for anyone involved, as well as for Biotest as a company. If you have any doubts, reach out to your Compliance resources.

партнеров. К примеру, дистрибьютор может получить неоправданно высокую комиссию или же выступающие на конференции или прочие консультанты могут получить чрезмерную плату за свои услуги. Мы ожидаем, что при наличии сомнений касательно коммерческой оправданности размера компенсации коммерческому партнеру вы воздержитесь от заключения любых договоренностей от имени компании «Биотест». Любые компенсации, предоставляемые нами любым коммерческим партнерам за фактически оказываемые услуги или поставленную продукцию, должны соответствовать справедливой рыночной стоимости. Кроме того, любое соглашение от имени компании Биотест должно служить законной деловой цели («добросовестные услуги»).

d. Поддержка научных исследований, научных конференций и образования

В интересах компании Биотест поддерживать:

- i) проведение научных исследований фармацевтической продукции и совершенствование лечебной деятельности в рамках, установленных для деятельности «Биотест» действующим законодательством;
- ii) участие врачей, медсестер, покупателей и их персонала в мероприятиях, устраиваемых компанией «Биотест» или третьими лицами, направленных на распространение научных знаний, развитие медицинской отрасли или предоставление эффективного медицинского обслуживания;
- iii) тренинги и мероприятия по повышению квалификации, проводящиеся или организуемые компанией «Биотест», медицинскими учреждениями или иными организаторами (такими как (благотворительные) ассоциации или организации пациентов или их работниками), направленные на распространение научных знаний, развитие медицинской отрасли или предоставление эффективного медицинского обслуживания.

Если деятельность такого характера служит важным целям, то ненадлежащие действия в связи с научными

e. Donations and Contributions, Gifts and Entertainment

We at Biotest are committed to being good corporate citizens and support using our resources to advance primarily healthcare but also other worthy charitable causes. Business units may support charitable causes, as long as it is not driven by existing or future business with Biotest. We make charitable donations to worthy causes, particularly contributions to charities or civic organizations that provide services in the communities where Biotest conducts business.

Donations and contributions (including educational grants) always require pre-approval. All donations and contributions must be made transparently. Each country has a process for reviewing all proposed donations. In addition, raise questions about any potential conflict of interest or compliance issues that may arise from charitable donations.

All gifts, entertainment and business meals provided or received must be reasonable and small enough that they do not influence our decisions. We never offer or accept anything of value in exchange for referrals or other business. We communicate to vendors, physicians, patients, customers and others that our values restrict what we can give and receive because we want our service and business relationships to stand on their own. We do recognize that certain items are appropriate and do not present a risk of influencing our decisions. Each employee needs to be sure that even permitted items do not damage our reputation or integrity under the circumstances.

If you are unsure, review the additional Biotest guidelines and policies that address these subjects in more detail or contact your Compliance Officer or the Compliance Action Line.

исследованиями, научными конференциями и образовательными мероприятиями могут иметь серьезные последствия как для всех вовлеченных в них лиц, так и для компании «Биотест» в целом. При возникновении сомнений просьба обратиться к контактными лицам по вопросам соблюдения нормативных требований.

e. Добровольные пожертвования и взносы, подарки и развлекательные мероприятия

«Биотест» является социально-ответственной компанией и поддерживает использование собственных ресурсов в целях благотворительности преимущественно в области здравоохранения, однако другие достойные направления благотворительной деятельности также находят содействие с ее стороны. Структурные подразделения имеют право поддерживать благотворительные начинания, если только они не предназначены для ведения бизнеса с «Биотест» в настоящее время или в будущем. Мы выделяем добровольные пожертвования на общественно значимые дела, в частности, благотворительным или гражданским организациям, предоставляющим услуги в рамках сообществ, в которых «Биотест» ведет свою деятельность.

Добровольные пожертвования и взносы (включая образовательные гранты) всегда требуют предварительного согласования. Все добровольные пожертвования и взносы должны осуществляться прозрачным образом. В каждой стране имеется процедура анализа всех предлагаемых пожертвований. Кроме того, необходимо анализировать возможность возникновения конфликта интересов или соблюдения нормативных требований в связи с любыми благотворительными пожертвованиями.

Все предоставляемые и принимаемые подарки, мероприятия и деловые трапезы должны быть разумны и достаточно небольшими для того, чтобы не влиять на наши решения. Мы никогда не предлагаем и не принимаем ничего ценного в обмен на рекомендации или иную коммерческую деятельность. Мы информируем поставщиков, врачей, пациентов, покупателей и прочих лиц о том, что наша система ценностей ограничивает круг

<p>f. Never Improperly Influence Patients</p> <p>We understand the close relationships between patients and their healthcare providers. However, we always have to avoid conducting business transactions with patients that may result in an actual or potential conflict of interest. We do not accept that any business related activity may affect the patient's sole entitlement to take independent and uninfluenced decisions on anything that is related to the way, means and process of medical treatment. We strive to have open, objective relationships with patient organizations.</p> <p>g. Respect Physician-Patient Relationship</p> <p>We understand and accept the important nature of an independent Physician-Patient relationship. Our business relation with physicians shall always address the legal requirements governing the arrangement, and where appropriate set forth expectations regarding compliance with applicable Biotest policies, laws and regulations, and this Code. We do not pay for any kind of referrals. We accept referrals and admissions based on patient medical needs and our ability to provide the needed medicine. We do not directly or indirectly give or offer anything of value in exchange for referrals that would be a violation of</p>	<p>предметов, которые мы можем дарить и получать, поскольку желаем, чтобы наши взаимоотношения в части услуг и коммерции существовали отдельно. Мы признаем, что определенные предметы являются уместными и не несут в себе риска влияния на наши решения. Каждый работник должен быть уверен в том, что даже разрешенные предметы не нанесут ущерба нашей репутации или порядочности в соответствующих обстоятельствах.</p> <p>Если вы не уверены – просьба ознакомиться с дополнительными правилами и принципами компании «Биотест», в которых данные предметы рассматриваются более подробно, или связаться с вашим специалистом по надзору за соблюдением нормативных требований или с горячей линией по соблюдению нормативных требований.</p> <p>f. Никогда не злоупотребляйте влиянием на пациентов</p> <p>Мы понимаем тесные связи между пациентами и их поставщиками медицинских услуг. Однако нам всегда необходимо избегать заключения с пациентами таких сделок, которые могут привести к возникновению фактического или потенциального конфликта интересов. Мы не приемлем, чтобы какие-либо действия, связанные с коммерческой деятельностью, влияли на право пациента самостоятельно принимать независимые и непредубежденные решения по любым вопросам, связанным с методиками, средствами и процедурами медицинского лечения. Мы стремимся к открытому, объективному ведению взаимоотношений с организациями пациентов.</p> <p>g. Уважение к отношениям между врачом и пациентом</p> <p>Мы понимаем и принимаем важность независимых взаимоотношений между врачом и пациентом. Наши коммерческие отношения с врачами всегда должны вестись с соблюдением законных требований, регламентирующих организацию таких отношений, и, где это уместно, с четким обозначением ожиданий касательно соблюдения применимых принципов компании «Биотест», законов и подзаконных актов, а также настоящего кодекса. Мы не платим ни за какие-либо рекомендации. Мы допускаем рекомендаии</p>
---	--

the law.

3. Embargo Laws and Trade Sanctions

Biotest is committed to maintaining compliance with applicable laws controlling imports, exports, re-exports and diversion of its products, goods, services and technical data, including import and customs laws, export controls, economic sanctions, denied parties lists, anti-boycott laws and diversion of products. Biotest does business all over the world, and the laws of one country or jurisdiction may apply to transactions or activities that occur elsewhere. Many countries maintain a program of economic and trade sanctions and embargoes against certain countries and certain parties. Prohibitions on certain exports and imports are also often in place. In addition, various governments have enacted laws that prohibit companies from participating in, or cooperating with, any international boycott that the government does not approve. Failure to comply with international trade laws can subject Biotest and its employees to civil and criminal penalties, including suspension or denial of trade privileges.

We check the export classification and follow relevant international trade control regulations of all countries in which Biotest operates as they relate to importing and exporting goods, technology, software, services and financial transactions.

We do not cooperate with any restrictive trade practice or boycott that is prohibited or penalized under applicable laws.

All activities, especially contracts, involving sanctioned countries must be reviewed by the competent departments (i.e. Customer Service center, Foreign Trade and Customs department, Finance, Law and Compliance departments) to ensure compliance with trade control laws.

и назначения исходя из медицинских потребностей пациента и нашей способности предоставить соответствующее лекарственное средство. Мы ни прямо, ни опосредованно не даем и не предлагаем в обмен на рекомендации ничего ценного, что являлось бы нарушением закона.

3. Законы об эмбарго и торговые санкции

Компания «Биотест» тщательно соблюдает нормы действующего законодательства, контролирующего импорт, экспорт, реэкспорт и перенаправление ее продукции, товаров, услуг и технических данных, включая импортное и таможенное законодательство, контроль экспорта, экономические санкции, списки отказных лиц, антибойкотные законы и перенаправление продукции. «Биотест» ведет коммерческую деятельность по всему миру, при этом законы одной страны или юрисдикции могут применяться в отношении транзакций или деятельности, происходящих в любом другом месте. Многие страны имеют программы экономических и торговых санкций и эмбарго, направленные против определенных стран и определенных лиц. Также часто имеют место запреты на определенные виды импорта и экспорта. Кроме того, различными государствами были приняты законы, запрещающие компаниям участвовать в каких-либо международных бойкотах, не согласованных с государственными органами, или поддерживать их. Несоблюдение международного торгового законодательства может подвергнуть компанию «Биотест» и ее работников гражданским и уголовным штрафам, включая приостановление или отмену торговых привилегий.

Мы регулярно проверяем классификацию экспортной продукции и соблюдаем соответствующие правила международного торгового контроля всех стран, в которых «Биотест» ведет свою деятельность, поскольку они относятся к импорту и экспорту товаров, технологий, программного обеспечения, услуг и финансовых транзакций.

Мы не участвуем ни в какой ограничительной торговой практике или бойкоте, запрещенных или наказуемых по условиям действующего

<p>4. Competition and Fair Dealing</p> <p>Competition laws promote fair competition. These laws often focus on ways to ensure that businesses compete on the basis of quality, price and service. Biotest will not tolerate or participate in any business conduct, transaction or activity that violates the competition laws of any country in which we do business. This area of the law is extremely complex and can vary from country to country. These laws may be known as antitrust, monopoly, fair trade, competition, price discrimination or cartel laws. They generally apply to interactions between current or potential competitors, as well as to interactions between a company and its customers, suppliers and distributors. Consult the Law Department for guidance if you are about to engage in a situation that you think may involve any antitrust or competition laws.</p> <p>As far as not legally permitted, do not engage in discussions or make agreements with any actual or potential competitor about pricing policies, discounts, or other terms of sale, or splitting markets or customers.</p> <p>As far as not legally permitted, do not engage in discussions or make agreements with any actual or potential competitor about the sale (or non-sale) of either our products or theirs.</p> <p>Never bribe or attempt to bribe customers or suppliers to help our business or hurt our competitors.</p> <p>Exercise caution when you engage in conduct that could give the appearance of unfair competition or the abuse of a dominant position in the marketplace.</p>	<p>законодательства.</p> <p>В целях соблюдения законодательства о регулировании внешней торговли все действия, особенно договоры, предусматривающие участие санкционных стран, должны анализироваться компетентными отделами (например, центром таможенной службы, отделом внешней торговли и таможни, финансовым и юридическим отделами, отделом соблюдения нормативных требований).</p> <p>4. Конкуренция и добросовестное ведение сделок</p> <p>Законодательство о защите конкуренции призвано обеспечивать справедливость при ведении конкурентной борьбы. Такими законами часто предусматриваются методы обеспечения того, чтобы предприятия конкурировали между собой только посредством уровня качества, цен и обслуживания. «Биотест» не терпит и не участвует ни в каких коммерческих действиях или сделках, которые бы нарушали законодательство о защите конкуренции любых стран, в которых мы осуществляем свою деятельность. Данная отрасль права чрезвычайно сложна и может различаться от страны к стране. Такие законы могут именоваться антитрестовыми, антимонопольными, законами о справедливости сделок, о защите конкуренции, о запрете ценовой дискриминации или картельных договоренностей. Обычно ими регламентируется взаимодействие между существующими или потенциальными конкурентами, а также взаимодействие между компанией и ее покупателями, поставщиками и дистрибьюторами. Если вам предстоит оказаться в ситуации, на которую, по вашему мнению, может распространяться действие антимонопольного законодательства или законодательства о защите конкуренции, необходимо проконсультироваться со специалистами юридической службы.</p> <p>Если только это не позволено по закону, не разрешается участвовать в обсуждениях или заключать договоренностей с какими-либо фактическими или потенциальными конкурентами касательно ценовой политики, скидок или иных условий сбыта, раздела рынков или покупателей.</p> <p>Если только это не позволено по закону, не разрешается участвовать в обсуждениях или заключать договоренностей с какими-</p>
---	---

<p>5. Antitrust</p> <p>Antitrust and competition laws seek to protect competition by prohibiting behavior that results in decreased competition or unjustified price discrimination or produces other artificial forces in the market. Antitrust laws exist in virtually all countries and apply to conduct at all levels of an organization. In general terms, antitrust laws require companies to compete on an individual basis rather than join with other companies in agreements to restrict competition. Any concerted actions, informal talks or agreements that are intended to restrict competition or may have the effect of doing so, are prohibited.</p> <p>The consequences of violating these laws are severe. You should be particularly careful at association meetings and trade shows to avoid the appearance of anti-competitive behavior.</p> <p>6. Advertising and Promotion</p> <p>The manner in which Biotest promotes its products and services is highly regulated. Biotest</p>	<p>либо фактическими или потенциальными конкурентами касательно сбыта (или отказа от сбыта) любой нашей или их продукции.</p> <p>Ни в коем случае не допускается подкупа покупателей или поставщиков в целях содействия нашей деятельности или нанесения ущерба нашим конкурентам.</p> <p>Необходимо проявлять осмотрительность при ведении дел, которые могут принять вид недобросовестной конкуренции или злоупотребления доминирующим положением на рынке.</p> <p>5. Антимонопольное законодательство</p> <p>Антимонопольное законодательство и законодательство о защите конкуренции предназначено для защиты конкуренции путем запрета действий, ведущих к снижению конкуренции или несправедливой ценовой дискриминации или к созданию других искусственных сил на рынке. Антимонопольное законодательство существует практически во всех странах и применяется к поведению на всех уровнях организации. В целом, антимонопольное законодательство требует, чтобы компании конкурировали на индивидуальной основе, а не объединялись с другими компаниями путем заключения договоренностей об ограничении конкуренции. Любые скоординированные действия, неформальные разговоры или договоренности, направленные на ограничение конкуренции или могущие оказать соответствующее воздействие, запрещаются.</p> <p>Последствия нарушения таких законов будут жесткими. Необходимо проявлять особую осторожность на собраниях ассоциаций и при проведении выставок, чтобы они не приняли вид антиконкурентных действий.</p> <p>6. Реклама и продвижение</p> <p>Способы продвижения компанией «Биотест» своей продукции и услуг строго регулируются. «Биотест» разработала специальные процедуры обеспечения того, чтобы маркетинговые и промо-мероприятия велись с соблюдением действующего законодательства, правил и</p>
---	---

has developed specific procedures to ensure marketing and promotional activity complies with applicable laws, rules and regulations. All promotional material regarding Biotest products or services must be reviewed and approved through the appropriate process for each country. When you are discussing our products and services, you **MUST**

- always be truthful and accurate in describing products and services;
- provide a fair and balanced description of the benefits and risks; and
- only make statements that are supported by appropriate clinical information.

7. Quality and Safety

The quality and safety of our products and services are the basis of our business. Biotest is committed to develop, manufacture and deliver high-quality and safe products that meet all regulatory requirements. Statutory as well as internal quality and safety regulations must be strictly followed. You are responsible for ensuring compliance with these principles within your area of responsibility.

Patient safety is a priority. We protect patient safety by identifying, assessing, managing and reporting any product-related risks in a timely manner. An important part of improving product quality and safety is gathering and reviewing adverse events and product complaints. We expect you to understand and to follow Biotest policy regarding adverse event reporting and product complaints. Staff in all parts of the company - not just those who work in functions that directly interact with patients and physicians- should report adverse events that come to their attention.

норм. Все промо-материалы в отношении продукции или услуг компании «Биотест» должны анализироваться и согласовываться согласно процедуре, действующей на территории соответствующей страны. При обсуждении нашей продукции и услуг вам **НЕОБХОДИМО**

- всегда давать точное и подробное описание продукции и услуг;
- предоставлять справедливое и сбалансированное описание преимуществ и рисков; а также
- выступать с заявлениями только в том случае, если они поддерживаются соответствующей клинической информацией.

7. Качество и безопасность

Качество и безопасность нашей продукции и услуг формируют основу нашей деятельности. «Биотест» стремится разрабатывать, производить и предоставлять высококачественную и безопасную продукцию, соответствующую всем нормативным требованиям. Правила в отношении качества и безопасности, определенные как по закону, так и внутрифирменными положениями, подлежат неукоснительному соблюдению. Вы отвечаете за обеспечение соблюдения данных принципов в рамках собственных функциональных обязанностей.

Безопасность пациента имеет приоритетную важность. Мы защищаем безопасность пациентов посредством своевременной идентификации, оценки всех связанных с продукцией рисков, управления ими и информирования о них. Важной частью совершенствования качества и безопасности продукции является сбор и анализ информации о нежелательных явлениях и жалоб на продукцию. Мы ожидаем, что вы ознакомитесь с правилами «Биотест» по информированию о нежелательных явлениях и жалобах на продукцию и будете неукоснительно соблюдать их. Работники всех отделов компании (а не только те, которые работают в подразделениях, непосредственно взаимодействующих с пациентами и врачами) должны сообщать о ставших им известным нежелательных явлениях.

<p>8. Financial Integrity</p> <p>We do not compromise our financial integrity. Financial risks and operational measures must be appropriately reviewed and approved.</p> <p>Accurate business records are essential to Biotest Management and to maintaining and safeguarding investor confidence. They also help the Company to fulfill its obligation to provide timely, accurate and complete financial information to our shareholders and financial markets. All of our books, records and accounts must fully and accurately reflect the Company's business transactions and assets. We must ensure that all paper and electronic records are managed and maintained properly as required by applicable laws on data retention and Company policies on records management. All financial and business transactions must be accurately and promptly recorded in the proper accounts and during the proper accounting period.</p> <p>We maintain a system of internal accounting controls to provide reasonable assurances that all financial records and accounts are accurate.</p> <p>We submit claims for payment or approval that are accurate, truthful and complete. They must conform to applicable legal and contractual requirements.</p> <p>Claims may be submitted only for products and services that have been properly ordered and actually provided. Appropriate records must be available to accurately document such transactions.</p> <p>9. Anti-Money Laundering</p> <p>Money laundering involves hiding the origin of funds derived from criminal or terrorist activity, for example through bribery, terrorism, drug</p>	<p>8. Финансовая порядочность</p> <p>Мы не идем на компромиссы в вопросах финансовой порядочности. Финансовые риски и оперативные мероприятия подлежат надлежащему анализу и согласованию.</p> <p>Точная коммерческая документация крайне важна как для руководства компании «Биотест», так и для поддержания и защиты уверенности инвесторов. Кроме того, она позволяет компании выполнять свои обязательства в части предоставления своевременной, точной и полной финансовой информации своим акционерам и финансовым рынкам. Все наши книги, документы и отчетность должны в полной мере и точно отражать коммерческие сделки и активы компании. Мы обязаны обеспечить, чтобы вся бумажная и электронная документация велась и содержалась надлежащим образом с соблюдением действующего законодательства о хранении данных и правил компании по управлению документацией. Все финансовые и коммерческие сделки подлежат точной и незамедлительной регистрации в надлежащей отчетности и в течение надлежащего отчетного периода.</p> <p>В целях обеспечения достаточной уверенности в том, что все финансовые документы и отчетность ведутся точным образом, мы поддерживаем систему внутреннего бухгалтерского контроля.</p> <p>Наши требования об оплате или согласовании отличаются точностью, достоверностью и полнотой. Они должны соответствовать применимым требованиям действующего законодательства и договоров.</p> <p>Требования могут подаваться только в отношении тех продукции и услуг, которые были должным образом заказаны и фактически предоставлены. В отношении таких транзакций всегда должна иметься надлежащая документация.</p> <p>9. Противодействие легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем</p> <p>Легализация доходов, полученных преступным путем, подразумевает сокрытие происхождения средств, приобретенных в результате преступной или террористической деятельности, к</p>
---	--

transactions or fraud. Many governments have antimoney laundering laws that prohibit engaging in transactions that attempt to hide the proceeds of crimes by making those proceeds look legitimate.

Biotest is committed to complying fully with all applicable anti-money laundering laws and regulations. We will take reasonable steps in order to conduct business with reputable business partners involved in legitimate business activities, with funds derived from legitimate sources. Alert your supervisor to any payment or other unusual customer transaction that seems inappropriate or suspicious.

10. Proper Response to Information Requests

We are committed to appropriately responding to all government inquiry, audit or investigation. If you are confronted with a government request that does not fall within your responsibilities, immediately contact your supervisor for guidance. Please notify immediately the Legal Department in case of any non-routine request from any government authority or its representative, such as physical searches and raids, interview requests or subpoenas.

If any law enforcement agency approaches you outside of Biotest grounds in connection with Biotest or your employment with or engagement by Biotest, immediately inform the Legal Department.

The Legal Department will determine what information needs to be provided in each case. Although the Company and our colleagues may not appear to be the subject or target of an inquiry, non-routine requests may expose Biotest or individual colleagues to civil or criminal liability.

If you believe documents are being concealed, altered, falsified or destroyed, you should immediately report this to your Local Compliance

примеру, посредством взяток, терроризма, наркоторговли или мошенничества. Во многих государствах приняты законы, направленные на борьбу с легализацией доходов, полученных преступным путем, запрещающие участие в сделках, направленных на сокрытие доходов от преступлений путем придания им законного вида.

«Биотест» серьезно относится к полному соблюдению всех законов и норм, направленных на противодействие легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем. Мы делаем все возможное для того, чтобы вести дела с партнерами, имеющими устойчивую репутацию и ведущими бизнес законным путем с получением средств из законных источников. При осуществлении выплат или иных необычных транзакций с покупателями, кажущихся ненадлежащими или подозрительными, необходимо сообщить о них своему непосредственному начальнику.

10. Правильная реакция на информационные запросы

Мы серьезно относимся к надлежащему реагированию на все запросы, проверки и расследования со стороны государственных органов. Если вы столкнулись с запросом от государственного органа, выходящим за пределы ваших полномочий, незамедлительно обратитесь за инструкциями к своему непосредственному начальнику. В случае получения нестандартных запросов от государственных органов или их представителей (в том числе при проведении обысков или рейдов, поступлении запросов о проведении дознания или доставке судебных повесток) просьба незамедлительно уведомлять о них юридический департамент.

Если любой правоохранительный орган обратится к вам в связи с компанией «Биотест» или вашей работой в ней или в связи с ней за пределами компании, об этом необходимо немедленно проинформировать юридический департамент.

В каждом отдельном случае то, какая именно информация подлежит предоставлению, будет определяться юридическим департаментом. Несмотря на

Officer, the Corporate Compliance Department, the Legal Department, or through the Compliance Action Line.

то, что ни компания, ни наши коллеги не должны становиться объектом или целью расследований, нестандартные запросы могут подвергнуть «Биотест» или отдельных сотрудников гражданской или уголовной ответственности.

Если вы уверены в том, что происходит сокрытие, изменение, фальсификация или уничтожение документов, необходимо незамедлительно сообщить об этом местному специалисту по надзору за соблюдением нормативных требований, в отдел корпоративного надзора за соблюдением нормативных требований, в юридический департамент или по горячей линии по соблюдению нормативных требований.

11. Communication with the Media

An open and honest communication enables us to maintain integrity in our relationships with our patients, customers, shareholders and with the public and other stakeholders. We can only guarantee consistent, open and honest communication if any statement or information to the media is properly managed and approved. If you receive an information request about Biotest from the media, an investor, financial analyst or any other outside party, you should not respond to the request. Refer all requests for information from the media or financial community to the appropriate Biotest resource or to your Country CEO.

11. Обмен информацией посредством СМИ

Открытый и честный обмен информацией позволяет нам обеспечивать порядочность во взаимоотношениях с нашими пациентами, покупателями, акционерами, общественностью и прочими заинтересованными лицами. Мы можем гарантировать последовательный, открытый и честный обмен информацией только при условии правильного управления и согласования каждого заявления. При получении запроса на предоставление информации о компании «Биотест» от СМИ, инвесторов, финансовых аналитиков или любых других сторонних лиц, отвечать на такой запрос не следует. Все запросы на предоставление информации, поступающие от СМИ или финансового сообщества, необходимо перенаправлять соответствующим работникам компании «Биотест» или генеральному директору по вашей стране.

12. Data Privacy

During normal business activities, we may collect process or use personal data about various individuals, including employees, patients, donors, customers and other persons or entities with which we do business. Biotest is committed to collecting and keeping only personal data that is legitimately needed for business or employment purposes. We treat such personal data as confidential and protect it in accordance

12. Конфиденциальность данных

В ходе обычной коммерческой деятельности мы можем собирать, обрабатывать или использовать личные данные о различных физических лицах, в том числе работниках, пациентах, донорах, покупателях, а также о прочих лицах, с которыми мы ведем дела. «Биотест» серьезно относится к принципу о том, что сбор и хранение должны осуществляться в отношении только тех данных, которые законно необходимы для коммерческих целей и найма работников. Мы считаем такие персональные данные конфиденциальными и защищаем их в соответствии с требованиями

with applicable law.

13. Political Activities

The processes for new laws and regulations which affect our areas of business are complex and diverse. There are legal restrictions on our ability to support or engage in political activities incl. lobbying. Biotest will comply with the laws regarding its involvement in any of these processes.

We respect and support the right of employees to individually participate in the political process and engage in political activities of their choosing. But, it is important that your individual political activities remain separate from Biotest activity. Biotest does not wish to interfere with your private political activities as long as you

- make it clear that your views and actions are your own and not those of Biotest; and
- ensure that your personal political activities are not, and do not appear to be, related to your employment or engagement with Biotest; and
- do not use company time, property, equipment or other company resources for your personal political activity.

X. Personal Integrity

1. Conflicts of Interest

In the performance of your work, you are responsible for acting professionally and making business decisions in the best interests of Biotest without any consideration of personal gain. A conflict of interest can arise in situations where

действующего законодательства.

13. Политическая деятельность

Процедуры принятия новых законов и норм, влияющих на сферы нашей деятельности, отличаются высокой степенью сложности и диверсификации. Наша способность к поддержке или участию в политической деятельности (включая лоббирование) ограничена законодательными требованиями. Компания «Биотест» будет соблюдать требования законодательства, регулирующие ее участие во всех таких процедурах.

Мы уважаем и поддерживаем право работников на индивидуальное участие в политических процессах и участие в политической деятельности исходя из собственного выбора. Однако важно, чтобы ваша индивидуальная политическая деятельность была отделена от деятельности компании «Биотест». «Биотест» не желает вмешиваться в вашу политическую деятельность все время, пока вы

- ясно даете понять, что ваши взгляды и действия – только ваши, а не компании «Биотест»;
- заботитесь о том, что ваша личная политическая деятельность не связана с вашим местом работы или занятостью в компании «Биотест»;
- не используете времени, имущества, оборудования или иных ресурсов компании для целей личной политической деятельности.

X. Личная порядочность

1. Конфликты интересов

В ходе собственной работы вы отвечаете за профессиональное поведение и принятие коммерческих решений с максимальным соблюдением интересов компании «Биотест» без учета каких-либо личных выгод. Конфликт интересов может возникнуть в ситуациях, в которых присутствует риск того, что ваши личные интересы станут противоречить интересам компании или нарушать их. Необходимо избегать ситуаций, создающих конфликт

there is a risk that your personal interests will conflict or interfere with those of the Company. You must avoid situations that present - or create the appearance of - a conflict between your interests and those of Biotest. To avoid a question about our integrity, we must be able to identify and disclose potential conflicts of interest and excuse ourselves from making decisions where it may appear our independence is compromised.

You are requested to disclose to your supervisor any personal interest incl. outside employment, transactions or relationships that might jeopardize your objectivity or professionalism in the performance of your work; in particular:

- You must disclose and apply for pre-approval at your Human Resources Department before engaging in outside employment, consulting, or serving on the board of directors (or comparable position) of an external organization.
- You must inform your supervisor in advance of any investment in a competitor, vendor, supplier or customer, whether by acquiring a business activity or an equity interest (other than by buying shares in a listed company).
- Relationships may affect your judgment which can easily lead to a conflict of interest. You should not participate in an existing or potential decision involving any personal relationship. Just because you have a close relationship with a Biotest employee, business partner, customer, vendor, competitor or other third party does not automatically mean there is a conflict of interest. However, consult your supervisor to discuss the potential conflict of interest before making a decision.

(или видимость конфликта) между вашими интересами и интересами компании «Биотест». Во избежание вопросов о вашей порядочности у нас должна иметься возможность идентифицировать и раскрывать потенциальные конфликты интересов и освободить себя от принятия решений, если окажется, что наша независимость подверглась риску.

От вас требуется раскрывать своему непосредственному руководителю все личные интересы, включая работу по совместительству, сделки или взаимоотношения, которые могли бы подвергнуть риску вашу объективность или профессионализм при выполнении порученной работы; в частности:

- Вы должны раскрыть свои намерения относительно вовлечения в работу по совместительству, предоставление консультаций или участие в совете директоров (или на сходной должности) во внешней организации и подать соответствующее заявление на предварительное согласование в ваш отдел кадров до начала соответствующей деятельности.
- Вам необходимо заранее информировать своего непосредственного начальника о любых инвестициях в конкурирующие предприятия, предприятия-продавцы, предприятия-поставщики или предприятия-покупатели, которые предполагается осуществить путем приобретения коммерческой деятельности или участия в капитале (иначе, нежели путем покупки акций компаний, котирующихся на бирже).
- Взаимоотношения могут повлиять на ваше суждение, что, в свою очередь, может легко привести к конфликту интересов. Вам не следует участвовать в существующих или потенциальных решениях, связанных с личными взаимоотношениями. Сам по себе факт тесных взаимоотношений с работником компании «Биотест», ее коммерческим партнером, покупателем, поставщиком, конкурентом или иным третьим лицом не означает автоматически наличия конфликта интересов. Однако для обсуждения вероятности конфликта интересов перед принятием решения необходимо проконсультироваться с вашим непосредственным начальником.

2. Use of Corporate Opportunities for Self Gain

Business opportunities discovered through your work at Biotest belong to the Company and not to you. You owe a duty to Biotest to advance its legitimate business interests.

You are prohibited from

- using Company opportunities, property, confidential or proprietary information or your position for personal gain.
- taking advantage of your position at Biotest by setting up a competing business, otherwise acting as a competitor of Biotest, or setting up your own business; or
- taking advantage of a business opportunity that belongs to Biotest by pursuing any opportunity or business venture or otherwise engaging in any activity that would result in your competing with Biotest.

3. Insider Trading

Biotest regularly transacts business with private or publicly-traded companies in which you may come across material non-public information about our Company, customers or partners during your work. Buying or selling the securities, for example shares, of a company while being aware of such information is considered "insider trading." As a general rule, inside information includes any non-public information that may have an effect (positive or negative) on the price of a company's shares if it were to become public.

You may not buy or sell Biotest securities or the securities of any other company based on such non-public information. In addition, you may not provide such inside information to anyone else so

2. Использование корпоративных возможностей для извлечения личной выгоды

Коммерческие возможности, обнаруженные в ходе вашей работы в компании «Биотест», принадлежат ей, а не вам. Вы обязаны служить законным коммерческим интересам компании «Биотест».

Вам запрещено

- использовать возможности компании, ее имущество, конфиденциальную или патентованную информацию или собственную должность для извлечения личной выгоды.
- извлекать преимущество из нахождения в должности в компании «Биотест» путем создания конкурирующего предприятия, действий в качестве конкурента «Биотест» иным образом или основания собственного бизнеса;
- извлекать преимущество в форме коммерческих возможностей, принадлежащих компании «Биотест», путем осуществления любых возможностей или ведения совместного предприятия или участия иным образом в любой деятельности, которая может привести к возникновению конкуренции между вами и «Биотест».

3. Инсайдерские сделки

«Биотест» регулярно ведет дела с частными или публичными компаниями, в ходе которых вы можете ознакомиться с существенной не подлежащей разглашению информацией о нашей компании, покупателях или партнерах. Осуществление купли-продажи ценных бумаг (к примеру, акций) компании, будучи знакомым с такой информацией, считается «инсайдерской сделкой». Как правило, инсайдерской считается не подлежащая разглашению информация, которая может повлиять (положительно или отрицательно) на цену акций компании в случае ее публикации.

Вы не имеете права покупать или продавать акции компании «Биотест» или любых других компаний на основе такой информации, не подлежащей разглашению. Кроме того, вы не имеете

that they can profit from it. These restrictions apply no matter where you live, or where the person who might receive the information lives. Insider trading is prohibited and could subject Biotest and the individuals involved to large monetary penalties and even criminal liability.

Examples of material non-public information (prior to adequate disclosure) include:

- earnings and other financial information
- changes in dividends
- changes in senior management
- significant regulatory developments
- mergers, acquisitions, and joint ventures
- approval or denial of a significant product
- other significant developments or an important financial transaction.

XI. Employment

Biotest is committed to treating our employees and everyone who is involved in our business operations with fairness and respect. Our policies prohibiting discrimination, harassment and retaliation are intended to create a workplace that promotes a positive and productive environment. We believe in cooperation, teamwork and trust, which contribute to a positive work environment. All forms of discrimination including harassment and intimidation as well as any form of hostility and violent or abusive conduct are not tolerated.

права предоставлять такую инсайдерскую информацию никаким другим лицам так, чтобы они могли извлечь из нее выгоду. Данные ограничения применяются независимо от того, где живете вы или где живет лицо, которое могло бы получить такую информацию. Инсайдерские сделки запрещены и могут подвергнуть компанию «Биотест» и задействованных в них физических лиц большим денежным штрафам и даже уголовной ответственности.

К примерам не подлежащей раскрытию информации (до ее раскрытия надлежащим образом) относятся:

- доходы и прочая финансовая информация
- изменения в дивидендах
- изменения в составе высшего руководства
- значительные изменения в законодательстве и регулировании
- слияния, поглощения и совместные предприятия
- утверждение или отклонение значимого вида продукции
- прочие существенные изменения или важные финансовые транзакции.

XI. Трудовые отношения

«Биотест» внимательно следит за тем, чтобы отношение к нашим работникам и всем, кто участвует в нашей коммерческой деятельности, было справедливым и уважительным. Наши правила в части запрета дискриминации, харассмента и преследования за уведомление о неправомерных действиях нацелены на создание рабочего места, способствующего формированию позитивной и производительной рабочей среды. Мы верим в сотрудничество, командную работу и доверительные отношения, и эти элементы делают свой вклад в создание позитивной рабочей среды. Никакие формы дискриминации, включая харассмент и запугивание, так же как и никакие формы враждебного отношения и жестокого или оскорбительного отношения, не являются приемлемыми.

<p>1. Human Rights</p> <p>Biotest adheres to the Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work of the International Labour Organization. We reject any form of forced labor and exploitative child labor. Biotest will not tolerate any violation of these principles by suppliers. We expect our suppliers adhering to the minimum employment age which is valid in the country where the affected supplier maintains its business establishment.</p> <p>2. Non-Retaliation</p> <p>Retaliation against any employee or other person, who seeks advice, raises a concern, reports misconduct or provides information in an investigation is strictly prohibited. Biotest does not tolerate any form of retaliation against anyone who makes a report in good faith, and if it occurs it will result in discipline up to, and including, termination of employment.</p> <p>If you feel that you have experienced retaliation, you should immediately report your concern to a supervisor who is not involved in the issue, the Human Resources Department, the Local Compliance Officer, the Corporate Compliance Department or contact the Compliance Action Line.</p> <p>3. Environment, Health and Safety</p> <p>Protecting the environment, and the health and safety of our employees, business partners assisting us in our business operations, visitors and the communities in which we operate is a business priority. We are committed to ensure compliance with all applicable environmental, health and safety (EHS) laws and internal standards. We expect you to take all necessary precautions to avoid injury or harm to you or to co-workers. It is important for you to notify your manager or local EHS function of any unsafe work conditions and practices, injuries at work and any other issues that could impact the environment,</p>	<p>1. Права человека</p> <p>«Биотест» придерживается декларации об основополагающих принципах и правах в сфере труда Международной организации труда. Мы отвергаем любые формы принудительного труда и эксплуатации детского труда. «Биотест» не потерпит никаких нарушений этих принципов со стороны поставщиков. Мы ожидаем, что наши поставщики будут придерживаться минимального возраста трудоустройства, который действует в стране, в которой поставщик ведет свое коммерческое предприятие.</p> <p>2. Запрет на преследование работников за уведомление о неправомерных действиях</p> <p>Преследовать работников или иных лиц, которые обращаются за советом, выражают беспокойство, сообщают о неправомерных действиях или предоставляют информацию в ходе расследования, строго запрещается. «Биотест» не терпит никаких форм преследования лиц, добросовестно сообщающих о допущенных нарушениях, а если будет обнаружен факт такого преследования – это приведет к дисциплинарным мерам вплоть до увольнения.</p> <p>Если вы ощущаете на себе преследование за информирование, необходимо незамедлительно выразить свою обеспокоенность руководителю, не вовлеченному в соответствующий вопрос, в отдел кадров, местному специалисту по надзору за соблюдением нормативных требований, в отдел корпоративного надзора за соблюдением нормативных требований, в юридический департамент или по горячей линии по соблюдению нормативных требований.</p> <p>3. Охрана труда, окружающей среды и безопасность</p> <p>Защита окружающей среды, здоровья и безопасности наших работников, коммерческих партнеров, содействующих нам в работе, посетителей и сообществ, в которых ведется наша деятельность, является одним из приоритетов нашей деятельности. Мы серьезно относимся к соблюдению всех законодательных требований и требований внутренних стандартов в области охраны труда, окружающей среды и безопасности. Мы</p>
--	--

health or safety.

4. Non-Discrimination

Biotest does not permit discrimination or harassment against individuals based upon

- Race
- Religion of belief
- National origin
- Gender
- Sexual orientation
- Disability
- Age
- or any other basis prohibited by law.

The Company will fully observe obligations under applicable laws prohibiting employment discrimination, including hiring, termination, promotion and training on the basis of race, religion, national origin, sexual orientation, age and disability, and other protected characteristics.

5. Alcohol and Drugs

Our ability to perform our jobs well requires that we work in a professional manner free from the influence of alcohol or illegal drugs. These substances adversely affect job performance, and can risk our health and safety and that of others. If you suspect that a co-worker is intoxicated or under the influence of alcohol or illegal drugs, or is misusing prescription drugs, you should report the situation to your supervisor.

ожидаем, что вами будут приняты все необходимые меры предосторожности во избежание причинения вреда вам или вашим работникам. Важно, чтобы вы уведомляли своего руководителя или местного специалиста по охране труда, окружающей среды и безопасности обо всех небезопасных рабочих условиях и практике, производственных травмах и всех других проблемах, которые могут повлиять на окружающую среду, состояние здоровья и безопасность.

4. Запрет дискриминации

«Биотест» запрещает дискриминацию или харассмент физических лиц исходя из их

- Расовой принадлежности
- Религии или убеждений
- Национального происхождения
- Половой принадлежности
- Сексуальной ориентации
- Инвалидности
- Возраста
- и по любым другим основаниям, запрещенным по закону.

Компания будет в полном объеме выполнять обязанности, установленные действующим законодательством, запрещающим дискриминацию в сфере занятости (в том числе при приеме на работу, увольнении, продвижении по службе и проведении тренингов) по признакам расовой принадлежности, религии, национального происхождения, сексуальной ориентации, возраста и инвалидности, так же как и других защищенных характеристик.

5. Алкоголь и наркотики

Наша способность к выполнению должностных обязанностей требует профессионального подхода к выполнению работы без воздействия алкоголя или наркотиков. Эти вещества отрицательно влияют на выполнение работ и могут подвергать риску здоровье и безопасность как нас самих, так и других лиц. Если у вас есть подозрение в том, что сотрудник находится в состоянии интоксикации или под воздействием алкогольного или наркотического опьянения, или же что он злоупотребляет препаратами, отпускаемыми по рецепту, необходимо проинформировать о сложившейся

6. Licenses, Certifications and Other Permits

Certain duties at Biotest may require you to have a license (e.g. a driving license), certification (e.g. a technician certification), or other professional credential. You are responsible for maintaining all required credentials to perform your work. You must report to your supervisor if any needed credential is expired or revoked.

In some countries, government agencies may exclude certain individuals from participating in healthcare activities or generally activities or services related to pharmaceutical products. If you are notified that you are excluded from participation in any government program, you must notify your supervisor.

XII. Biotest Assets

1. Protection and Proper Use of Biotest Assets

We properly use and maintain property and assets of Biotest and make sure that they are protected from misuse, loss, theft and waste. All Biotest assets may be used solely for legitimate Company-related business purposes.

Biotest physical assets include items such as

- inventory
- supplies
- work equipment (e.g. computers, internet, email, mobile phones)
- vehicles
- records and funds
- any other tangible property that Biotest owns, rents or leases

Assets may also be non-physical or intangible, for example, the Company name, logo, trade secrets, strategies and customer information.

You are responsible for ensuring that Biotest's property and assets are not misused, wasted, damaged, lost or stolen. You must not provide third parties with any Biotest property or asset,

ситуации своего непосредственного начальника.

6. Лицензии, сертификаты и прочие разрешения

Выполнение определенных обязанностей в компании «Биотест» может требовать наличия у вас лицензии (например, водительских прав), сертификации (например, технической сертификации) или иных документов о профессиональной квалификации. Ответственность за наличие у вас всех документов о квалификации, необходимых для выполнения вами собственной работы, лежит на вас. В случае отзыва или истечения срока действия любых необходимых документов о квалификации необходимо сообщить об этом вашему непосредственному руководителю.

В некоторых странах государственные органы могут отстранять определенных лиц от работы в сфере здравоохранения или, в целом, от действий или услуг, связанных с фармацевтической продукцией. Если вы были проинформированы об отстранении вас от какой-либо государственной программы, необходимо уведомить об этом своего непосредственного начальника.

XII. Активы компании «Биотест»

1. Защита и надлежащее использование активов компании «Биотест»

Мы используем и обслуживаем имущество и активы компании «Биотест» надлежащим образом и обеспечиваем их защиту от ненадлежащего использования, утраты, кражи и порчи. Все активы «Биотест» разрешается использовать исключительно для законных коммерческих целей, связанных с компанией.

К физическим активам компании «Биотест» относятся такие объекты, как

- инвентарь
- расходные материалы
- производственное оборудование (например, компьютеры, интернет, электронная почта, мобильные телефоны)
- транспортные средства

unless you are authorized to do so in a legitimate business transaction.

2. Intellectual Property

Biotest's property and assets and especially our Intellectual Property (IP) are key drivers of our success. You must work to protect our IP including our patents, trademarks, copyrights, trade secrets, other proprietary information, know-how and expertise developed in the course of our business.

We protect our investments in intangible assets by obtaining, enforcing and defending our IP rights and by maintaining confidentiality of sensitive information.

We also respect legitimate IP rights of others. If you duplicate or misappropriate IP of someone else without authorization, you and Biotest may be subject to significant fines and criminal penalties.

3. Confidentiality, Proprietary Information and IT Security

Any information on Biotest that is not in the public domain must be protected and treated confidential, even if there is no formal obligation of confidentiality. Confidential information includes all non-public strategic, financial, and technical or business information of Biotest, as well as all business information and trade secrets

- документы и денежные средства
- любое другое материальное имущество, принадлежащее компании «Биотест» или арендуемое ею.

Также активы могут быть нематериальными, например, наименование компании, ее логотип, коммерческие тайны, стратегии и информация о клиенте.

Вы отвечаете за обеспечение того, чтобы имущество и активы «Биотест» не подвергались неправомерному использованию, напрасной трате, ущербу, потере или хищению. Вы не имеете права предоставлять третьим лицам имущество или активы компании «Биотест», если только вам не позволено сделать это в рамках законной коммерческой сделки.

2. Интеллектуальная собственность

Имущество и активы компании «Биотест», и особенно наша интеллектуальная собственность, являются ключевыми факторами нашего успеха. В ходе работы вы обязаны защищать нашу интеллектуальную собственность, включая наши патенты, торговые марки, авторские права, коммерческие тайны, прочую информацию, защищенную исключительными правами, ноу-хау и опыт, полученный в процессе ведения нашей деятельности.

Мы защищаем наши инвестиции в нематериальные активы путем приобретения, принудительного осуществления и защиты наших прав на интеллектуальную собственность, а также обеспечения конфиденциальности чувствительной информации.

Также мы уважительно относимся к законным правам на интеллектуальную собственность других лиц. Если вы снимете копию или незаконно завладеете интеллектуальной собственностью, не имея разрешения на то, тогда и вы, и компания «Биотест» можете быть подвергнуты существенным штрафам и уголовному наказанию.

of our business partners.

Much of the information that you conceive or develop as part of your job is proprietary to the Company and is a valuable Biotest asset. You must work to safeguard and protect our confidential proprietary information.

In the course of your work you may receive sensitive or proprietary information from our business partners or other third parties that is confidential. You must respect and maintain the confidentiality of such information. Do not use, disclose or share this information in a way that violates any legal or contractual obligations.

IT systems - hardware, software, networks and the information that runs on them - is critical to our business success and must be protected. Everyone who uses a computer has the responsibility to use these resources appropriately, securely and for intended business uses. You are requested to pay particular attention to the IT aspects of confidentiality, such as data protection and data security. You must take steps to protect your computer, or other electronic device from unauthorized use or access.

These principles and obligations apply during working and non-working hours and whether or not the information is specifically designated as "confidential" or "restricted." Your confidentiality obligations remain valid if your employment with Biotest ends.

3. Конфиденциальность, защищенная информация, исключительными правами, и безопасность в сфере ИТ

Любая информация о компании «Биотест», которая не является общеизвестной, подлежит защите и с ней необходимо обращаться как с конфиденциальной даже при отсутствии официально установленной обязанности о сохранении конфиденциальности.

К конфиденциальной информации относится вся не подлежащая разглашению стратегическая, финансовая, техническая и коммерческая информация о компании «Биотест», а также вся коммерческая информация и коммерческие тайны наших коммерческих партнеров.

Значительная часть информации, с которой вы знакомитесь или которую вы разрабатываете в рамках своей работы, защищена исключительными правами и является ценным активом компании «Биотест». В ходе работы необходимо охранять и защищать нашу конфиденциальную информацию, защищенную исключительными правами.

В процессе работы вы можете получать от наших коммерческих партнеров или иных лиц чувствительную или защищенную исключительными правами информацию, которая будет являться конфиденциальной. Вы обязаны уважать и соблюдать конфиденциальность такой информации. Не разрешается использовать, раскрывать или передавать подобную информацию с нарушением любых законных или договорных обязательств.

Системы ИТ – аппаратное и программное обеспечение, сети и проходящая по ним информация – критически важны для успеха нашей коммерческой деятельности и, соответственно, их необходимо защищать. Каждый, кто пользуется компьютером, отвечает за надлежащее и безопасное их использование исключительно для целевого коммерческого назначения. Вы обязаны обращать особое внимание на аспекты работы ИТ, связанные с конфиденциальностью, такие как защита данных и безопасность данных. Вам необходимо прилагать усилия для защиты вашего компьютера или иного электронного устройства от несанкционированного использования или

4. Social Media

Social media forms an important part of today's business, and its importance is growing. Social media are digital technologies and practices enabling people to create, share, exchange and comment on content, opinions, insights, experiences and perspectives in virtual communities and networks (for example blogs, social networks, wikis, video streaming websites etc.).

The use of social media by any Biotest employee, including any private use, could be attributed to the Company (for example by making use of Biotest logo or product names) and could negatively impact our image and reputation. Whether such use is for Company or personal purposes, you must adhere to our values and ensure ongoing compliance with applicable laws and Company policies; in particular:

- You use social media for business activity (e.g. for recruiting or public relations activities) only with approval by your supervisor or manager.
- You use discretion and common sense regarding the potential consequences of your social media use.
- You refrain from using social media to discuss issues that involve Biotest confidential and proprietary information.
- You are open and honest about your affiliation with Biotest when it is relevant to the issue.
- You make it explicitly clear that your ideas or opinions are personal, and may not represent the position of Biotest.

доступа.

Данные принципы и обязательства действуют как в рабочее, так и в нерабочее время независимо от того, была ли информация специально помечена как «конфиденциальная» / «для служебного пользования» или нет. Ваши обязательства о сохранении конфиденциальности сохраняют силу и по завершении вашей трудовой деятельности в «Биотест».

4. Социальные сети

Сегодня социальные сети являются важной частью коммерческой деятельности, причем их важность непрерывно растет. Социальные сети – это цифровые технологии и приемы, позволяющие людям создавать, распространять, обмениваться и комментировать контент, мнения, соображения, опыт и перспективы в рамках виртуальных сообществ и сетей (например, блогов, непосредственно социальных сетей, интернет-энциклопедий, вебсайтов с потоковой передачей видео и т.п.).

Использование социальных сетей сотрудниками компании «Биотест», в том числе для любых целей частного характера, может ассоциироваться с компанией (например, за счет использования логотипа «Биотест» или наименований ее продукции) и может отрицательно влиять на наш образ и репутацию. Независимо от того, используются социальные сети в интересах компании или для личных целей, вам необходимо сохранять верность нашим ценностям и обеспечивать непрерывное соблюдение действующего законодательства и правил компании; в частности:

- Ваше пользование социальными сетями в рамках коммерческой деятельности (например, для привлечения персонала или для связей с общественностью) допускается только по согласованию с вашим руководителем.
- При пользовании социальными сетями необходимо проявлять осмотрительность и отдавать себе отчет в потенциальных последствиях такого пользования.
- Необходимо воздерживаться от

	<p>использования социальных сетей для обсуждения вопросов, в которых присутствует конфиденциальная и защищенная исключительными правами информация компании «Биотест».</p> <ul style="list-style-type: none">• Где это уместно, вам необходимо сохранять открытость и честность о своей принадлежности к компании «Биотест». <p>Вы должны явно и четко подчеркивать, что ваши идеи или мнения являются личными и не могут представлять позиции компании «Биотест» по соответствующему вопросу.</p>
--	--